

HENRI CROUZEL

L'EXÉGÈSE ORIGÉNIENNE DE I COR 3, 11-15  
ET LA PURIFICATION ESCHATOLOGIQUE<sup>1</sup>

Au début du chapitre 3 de la *Première Épître aux Corinthiens* Paul réprimande, comme il l'a déjà fait plus haut<sup>2</sup>, certains chrétiens de Corinthe qui, pour s'opposer à leurs frères, se glorifient de celui qui les a appelés à la foi : les uns se rangent sous la bannière de Paul, d'autres sous celle d'Apollon. Paul et Apollon ne sont que des serviteurs : Dieu seul a tout fait. L'œuvre apostolique de chacun, qui lui vaudra son salaire, c'est de bâtir l'édifice de l'Église sur l'unique fondement, le Christ.

On ne peut poser d'autre fondement que celui qui y est déjà, Jésus-Christ. Mais si quelqu'un construit sur ce fondement avec de l'or, de l'argent, des pierres précieuses, du bois, du foin, de la paille, l'ouvrage de chacun sera manifesté pour ce qu'il est : car le jour le fera connaître, parce que (ce jour) est révélé dans le feu et le feu éprouvera l'ouvrage de chacun en montrant ce qu'il est. Si l'ouvrage de quelqu'un, qu'il a construit sur ce fondement, subsiste, il recevra son salaire; si l'ouvrage de quelqu'un est consumé, il subira dommage; lui, il sera sauvé, mais comme à travers le feu.

Le Jour du Seigneur, avec le feu qui le symbolise, jugera donc l'œuvre apostolique que chacun a bâtie sur le fondement du Christ. Si son efficacité a été faible, par la faute de l'ouvrier, il n'en restera rien, mais lui sera sauvé, après être passé par le feu, ce qui exclut une activité hérétique ou scandaleuse. Le Jour du Seigneur, c'est la manifestation du Christ à la parousie, mais il peut être anticipé dès ici-bas dans les épreuves que subira l'Église<sup>3</sup>.

Nous avons relevé chez Origène 38 passages où ces versets sont expliqués ou utilisés, contre 3 chez Clément<sup>4</sup> et 1 chez Tertullien<sup>5</sup>. On peut les dater de toutes les périodes

1. Nous utilisons dans les notes les abréviations suivantes. Pour les œuvres exégétiques d'Origène : *Hom.* (*Homélie*), *Com.* (*Commentaire*), *Ser.* (*Séries*), *Fragm.* (*Fragment*), *Sch.* (*Scolie*), suivis du sigle d'un livre de la Bible. Pour les autres livres d'Origène : *CCels* (*Contre Celse*), *PArch.* (*Peri Archon*); *ExhMart.* (*Exhortation au Martyre*). De même pour d'autres auteurs : *Exp.* (*Expositio*), *Strom.* (*Stromates*).

2. *I Cor.* 1, 11-17.

3. Pour l'exégèse du texte voir : E. B. ALLO, *Saint Paul : Première Épître aux Corinthiens, Études Bibliques*, Paris 1935, pp. 59-67, notamment pp. 66-67 « La doctrine du Purgatoire trouve-t-elle un appui chez saint Paul? »; J. HUBY, *Saint Paul : Première Épître aux Corinthiens, Verbum Salutis XIII*, Paris, 1946, pp. 109-113.

4. *Strom* V, IV, 26, 3-4 (*GCS II* p. 342, ligne 10). Sur le fondement du Christ posé par Paul l'édification en or, argent, pierre précieuse représente « les constructions de la gnose sur la base de la foi dans le Christ Jésus », celle en paille, bois et foin « les superstructures des hérésies ». *Strom.* VI, XVII, 152, 1 (*GCS II* p. 510 ligne 8) : il est tout naturel à celui qui a la foi de participer à la gnose « s'il désire ajouter et construire au-dessus du fondement qui a été mis à la base de l'or, de l'argent, des pierres précieuses ». Et le *Quis dives salvetur?* 25, 6 (*GCS III* p. 176 l. 15), en opposant la persécution qui vient de l'extérieur à la tentation intérieure, fait au feu qui éprouve une allusion qui peut être une réminiscence de *I Cor.* 3, 13.

5. *Adversus Marcionem* V, 6, 11 (*CC I*, p. 681 l. 12) :

de sa vie, de l'époque alexandrine (le *Peri Archon*) au début (derniers livres du *Commentaire sur Jean*, fragments sur *I Corinthiens*, *Exhortation au Martyre*) puis à la fin du séjour à Césarée (*Commentaire sur Matthieu*, *Commentaire sur Romains*, *Contre Celse*, nombreux passages d'homélie) <sup>6</sup>.

Les quelques citations explicites faites dans des œuvres conservées en grec ne soulèvent guère de problèmes textuels. Voici le verset 11 : Θεμέλιον γὰρ ἄλλων οὐδεὶς δύναται θεῖναι παρὰ τὸν κείμενον, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός <sup>7</sup>. Le verset 12 est représenté par de multiples allusions, mais sans citations nettes. Du verset 13 on ne trouve que le dernier membre de phrase : ἐκάστου (δὲ) τὸ ἔργον ὁποῖόν ἐστι, τὸ πῦρ δοκιμάσει <sup>8</sup>. Le verset 14 : εἴ τις τὸ ἔργον μένει, ὃ ἐπωκοδόμησε, μισθὸν λήψεται <sup>9</sup>. Enfin le verset 15 : εἴ τις τὸ ἔργον κατακαήσεται, ζημιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σωθήσεται, οὕτως (δὲ) ὡς διὰ πυρός <sup>10</sup>.

Certaines de ces exégèses restent fidèles à l'intention paulinienne : celui qui bâtit est l'ouvrier apostolique. Si le Christ n'est pas encore formé dans les âmes, les docteurs, responsables de cette formation, en subiront dommage <sup>11</sup>. Élever un édifice durable, c'est mener le pécheur à la pénitence par avertissements, exhortations, enseignements, le détourner de ses erreurs, le corriger de ses vices, et ainsi lui rendre Dieu propice. Il s'agit des « prêtres du Seigneur », figurés par ceux de l'Ancien Testament. Est-il question ici du sacerdoce hiérarchique, ou, comme souvent chez Origène quand il explique l'ancien culte, du sacerdoce spirituel des parfaits : aucune des deux interprétations ne semble exclue <sup>12</sup>. Un autre passage mentionne les prêtres avec la même indécision de sens, mais la nature de ce qu'ils édifient ne présente pas clairement le même caractère apostolique <sup>13</sup>. S'agit-il seulement du combat spirituel contre les péchés et les puissances diaboliques ou aussi du combat apostolique dans l'exégèse des luttes d'Israël contre les Madianites décrites par le chapitre 32 du *Livre des Nombres* ? <sup>14</sup> La première exégèse domine certainement, mais la seconde est insinuée par plusieurs traits, notamment par l'évocation de Paul et de Pierre <sup>15</sup>. Les « architectes habiles <sup>16</sup> » ont abandonné le peuple juif : ils sont passés dans l'Église où ils construisent sur le fondement de Jésus-Christ <sup>17</sup>. Le sens apostolique donné à ces « architectes » est clair à cause du passage de *Jérémie* <sup>18</sup> qui entraîne ce développement : les Juifs ont interdit au prophète de prophétiser, de même au Christ. Aussi ils n'ont plus de prophète, ils souffrent « la faim d'entendre la parole de Dieu <sup>19</sup> », car la Parole de Dieu

le Christ fondement des croyants; la doctrine digne ou indigne bâtie sur lui; l'œuvre éprouvée par le feu, ainsi que la récompense. Cette épreuve est accomplie par le Dieu créateur.

6. Voici quelques écrits traitant de la purification eschatologique chez Origène. G. ANRICH, « Clemens und Origenes als Begründer der Lehre vom Fegfeuer ». *Theologische Abhandlungen für H. J. Holtzmann*, Tübingen/Leipzig 1902, pp. 95-120. P. TH. SPÁČIL, « La dottrina del Purgatorio in Clemente Alessandrino ed in Origene », *Bessarione* 23, 35 3/4, 1919, pp. 131-145. A. MICHEL, « Purgatoire », *DTC* XIII/1, 1936, col. 1193-1196. C. M. EDSMAN, *Le baptême de feu*, Leipzig/Uppsala 1940, pp. 1-13. J. GNILKA, *Ist I Kor. 3, 10-15 ein Schriftzeugnis für das Fegfeuer?* Düsseldorf 1955, pp. 20-25. A. RECHES, *Engel, Tod und Seelenreise : Das Wirken der Geister in der Lehre der alexandrinischen und kappadokischen Väter*, Roma 1958. H. CROUZEL, « Origène et la structure du sacrement », *Bulletin de Littérature Ecclésiastique* 63, 1962, 81-104 (à propos du baptême de feu dont le baptême est le symbole sacramental). M. SIMONETTI, « Note sull'interpretazione patristica di Deuteronomio 4, 24 », *Vetera Christianorum* 5, 1968, 131-136. Voir également sur le baptême de feu C. BLANC dans

*Studia Patristica* XI (TU 108, Berlin 1972) p. 113-124. 7. *Fragm. I Cor. XV* (*JThS* IX p. 244, ligne 38).

8. *Hom. I R* grecque 10 (*GCS* III p. 294 ligne 18, avec le δέ), *CCels* IV, 13 (*GCS* I p. 283 ligne 15), *Fragm. I Cor. XV* (*JThS* IX p. 244 ligne 36, ἐκάστου mis après ἐστιν, et αὐτό supprimé).

9. *CCels* IV, 13 (*GCS* I p. 283 ligne 16).

10. *Hom. I R* grecque 10 (*GCS* III p. 294 ligne 18, sans le δέ), *Hom. Jér. XVI*, 7 (*GCS* III p. 139 ligne 23), *Fragm. Lc* 129 (*GCS* IX<sup>a</sup> p. 280 ligne 3 : seulement *I Cor.* 3, 15 a; le τὸ rétabli par l'éditeur), *Com. Jn* XIX, 14, 85 (*GCS* IV p. 313 ligne 24 : seulement *I Cor.* 3, 15a), *Fragm. I Cor. XV* (*JThS* IX p. 244 ligne 33 : seulement *I Cor.* 3, 15b), *CCels* IV, 13 (*GCS* I p. 283 ligne 17 : seulement *I Cor.* 3, 15a).

11. *Hom. Ex.* X, 3 (*GCS* VI p. 249 ligne 12).

12. *Hom. Lévi.* V, 4 (*GCS* VI p. 342 ligne 12).

13. *Hom. Lévi.* XV, 3 (*GCS* VI p. 490 ligne 23).

14. *Hom. Nomb.* XXV, 5 (*GCS* VII p. 240 ligne 20).

15. *Ibid.* 6 p. 242 ligne 5.

16. *Is.* 3, 3 : cf. *I Cor.* 3, 10.

17. *Hom. Jér.* X, 4 (*GCS* III p. 75 ligne 7).

18. *Jér.* 11, 21.

19. *Amos* 8, 11.